



FAG

21862

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. Bolla / Lieferschein-Nr.	No. Model Bollung-Nr.	Gene-Spec Versandtag
34744985	49271324	2018-10-16
Code Kunden-Nr.	Code Typen Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
No. of Unions-Fachern	Fachern Menge	
WP/IWS-P21		

Empfänger / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Gewinn-Verlustrechnung / Auftrags-Nr. Lieferant

I. + P. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Code-Verpackung / Lieferbedingungen

Ortsbezeichnung - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. Bolla P21 Nr.	No. art. / Sach-Nr. Code art. / Ver-Nr.	No. art. / Kd. Sach-Nr. Code Sach-Nr. art. / Sach-Nr. (Kd. Sach-Nr.)	Quantität / Menge	Code (Kd.) / Kd. / Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		NUOVA	
	***** Numero d'ordine 0131588		KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
	Bolla 34744985		ACCETTAZIONE MERCE	
	Magazzino 61/5061		Quantità dichiarata: 8640	
	N. ordine cliente 550003247302		Quantità effettiva:	
	Vostro riferimento 413		Tipo Imballaggio:	
	Dati supplementari 20140827		Quantità Imballi: 8	
			Conformità alle schede d'imballaggio ☒ SI ☐ NO	
	0010 Nr-art-clie 9009016676	180206075	Data controllo: 2018-10-16	
	065-032-004 065032004-0000-12	5008682674	Firma: <i>[Signature]</i>	
	F-562440.01.RH#W60			
	COM-Code DI		8640	
	Paese origine GERMANIA			
	Charge 0031569129	di cui	240#	502494512 001
	Charge 0031569129	di cui	1200#	961626758 004
	Charge 0031569129	di cui	1200#	961628468 007
	Charge 0031569129	di cui	1200#	961628615 002
	Charge 0031569129	di cui	1200#	961630625 006
	Charge 0031569129	di cui	1200#	961631274 003
	Charge 0031569129	di cui	1200#	961631276 005
	Charge 0031569129	di cui	1200#	961631744 008
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	8 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			Descriz. clienti
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	8 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	144 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-			KLT 4314
	400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90			

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4060

11.00



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler AG & Co. AG - Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. serie vettura Lieferschein-Nr. 34744985	Nr. serie Bollung-Nr. 49271324	Completato Versandtag 2018-10-16
Collo Kunden-Nr. 024466	Collo Lieferschein-Nr. 91000733	Page Seite 2
Nr. di Ursache Zeichen WP/IWS-P21	Teil Merkmal	

Kunden-Nr. / Versandtag

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Completato / Versandtag

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 52
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Carico / Gewicht / Ladekapazität

Destinazione - porta / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

Nr. per Pos-Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Codice / Variante	Articolo / KD-Sach-Nr. Brennnummer / Sach-Nr. / Zeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll.-Nr.
Lista pacchi per spediz.:				
MW PAL		Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara Nr.espresso
		806 X 606 X 200 mm		
		49271324-001 502494512	56,8	17,5 340476435024945123
MW PAL		806 X 606 X 900 mm		
		49271324-002 961628615	241,5	44,8 340476439616286153
		49271324-003 961631274	241,5	44,8 340476439616312744
		49271324-004 961626758	241,5	44,8 340476439616267587
		49271324-005 961631276	241,5	44,8 340476439616312768
		49271324-006 961630625	241,5	44,8 340476439616306259
		49271324-007 961628468	241,5	44,8 340476439616284683
		49271324-008 961631744	241,5	44,8 340476439616317442
Somma per spediz. 49271324 8 colli			1747,3 331,1	3,175 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP34744985

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:09



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009021 vom 16.10.2018



18-009021

Ludwigsburg, 16.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34728532+34744985	59	EP	Getriebeteile	7.331	
2	34745156					
3	34752748					
4	34752770					
5	34752782					
6	34752804					
7	34752814					
8	34752827					
9	34752872					
10	34752889					
11	34752902					
12	34752921					
13	34752933					
14	34752951					
15	34752961					
16	34752976					
Summe. Total		59,00 EP		7.331,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km Ludwigsburg (D) bis Modugno (I)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 20.10.2018				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009021 vom 16.10.2018

Ludwigsburg, 16.10.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009021 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

VERKEHRSGESAMTHEIT
LUDWIGSBURG
VERKEHRSGESAMTHEIT
LUDWIGSBURG

20.07.2018

"Schweitzer Spedition"
Ludwigsburg

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604